

Київський університет імені Бориса Грінченка
Інститут філології
Кафедра англійської філології та перекладу

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Проректор з науково-методичної роботи та
навчальної роботи
Жильцов О.Б.
« 04 » _____ 20 18 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КРИТИЧНЕ Й АНАЛІТИЧНЕ ЧИТАННЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ
2 курс**

для студентів
спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
освітнього рівня ПЕРШИЙ (бакалаврський)
освітня програма **МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (англійська)**
спеціалізація 035.04 **ГЕРМАНСЬКІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ (переклад включно)**

Київ – 2018

Розробник: Цапро Галина Юріївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу.

Розробник: Цапро Галина Юріївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри англійської філології та перекладу

Протокол від № ____ від _____ 2018 року

Завідувач кафедри _____ Якуба В.В.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми **МОВА І ЛІТЕРАТУРА (англійська)**

« ____ » _____ 2018 року

Гарант освітньої програми _____

Робочу програму перевірено « ____ » _____ 2018 року

Заступник директора _____ (Заяць Л.І.)

Пролонговано:

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

ЗМІСТ

1. Опис навчальної дисципліни.....	4
2. Мета та завдання навчальної дисципліни	4
3. Результати навчання за дисципліною.....	5
4. Структура навчальної дисципліни.....	6
5. Програма навчальної дисципліни.....	8
6. Контроль навчальних досягнень.....	8
6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів	8
6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання.....	9
6.3. Форми проведення модульного контролю на критерії оцінювання.....	10
6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання....	10
6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю.....	10
6.6. Шкала відповідності оцінок	11
7. Навчально-методична карта дисципліни	12
8. Рекомендовані джерела	14
9. Додаткові ресурси.....	14
Додаток А	15

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання			
	денна		заочна	
Вид дисципліни	обов'язкова			
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська			
Загальний обсяг кредитів/годин	1/30		1/30	
Курс	2		2	
Семестр	3	4	3	4
Кількість змістових модулів з розподілом:	1	1	1	1
Обсяг кредитів	1	1	1	1
Обсяг годин, в тому числі:	30	30	30	30
Аудиторні	22	24	4	4
Модульний контроль	2	2	—	—
Семестровий контроль	—	—	—	—
Самостійна робота	6	4	26	26
Форма семестрового контролю	залік	залік	залік	залік

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни "Критичне читання англійською мовою" є вдосконалення навичок усного мовлення на основі розвитку необхідних автоматизованих мовних вмінь; розвиток писемних та мовленнєвих навичок в результаті оволодіння лексичним та граматичним матеріалом. Також даний курс передбачає ознайомлення студентів із класичною автентичною літературою англійських та американських авторів, покращення навичок читання, розуміння та інтерпретації тексту.

Сформувані професійні компетентності: **літературознавча компетенція**

- основні тенденції розвитку і своєрідність мовно-літературного процесу, зміст естетичних теорій, методів, напрямів, стилів і жанрів літератури, критерій художності, художній метод в літературі; образ, ідея, тема, жанр, композиція; а також володіння критичними, інтерпретативними й аналітичними навичками опрацювання художніх текстів мовою оригіналу.

країнознавча компетенція

- знання студентів про культуру країни, мова якої вивчається; володіння студентами особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в певних ситуаціях спілкування.

3. Результати навчання за дисципліною

По закінченню курсу очікується застосування наступних знань та розумінь:

- здатність з'ясувати властивості мови літературного твору, засоби художньої виразності, жанрові різновиди, особливості образної системи, визначати стиль художнього твору та індивідуальний стиль письменника, виокремлювати змістові домінанти тексту, здійснювати власну інтерпретацію художнього твору, визначати художню своєрідність творів і творчості письменника загалом;
- здатність осмислювати мистецтво слова як систему систем, розуміти еволюційний шлях розвитку світового літературознавства;
- а також розуміти автентичні тексти, здійснювати філологічний аналіз тексту, детально та стисло викладати зміст прочитаних текстів, аргументувати власну думку з посиланнями на текст, володіти активним словником, ефективно користуватися словниковими ресурсами.

4. СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тематичний план для денної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:				Модульний/ семестровий контроль	Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні		
MODULE 1. "Lord of the Flies".							
1. Introduction to the course	2.5			2			0.5
2. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 1.	2.5			2			0.5
3. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 2.	2.5			2			0.5
4. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 3.	2.5			2			0.5
5. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 4.	2.5			2			0.5
6. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 5.	2.5			2			0.5
7. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 6.	2.5			2			0.5
8. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 7.	2.5			2			0.5
9. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 8.	2.5			2			0.5
10. Willam Golding "Lord of the Flies". Final discussuion.	2.5			2			0.5
11. Film Discussion	3			2			1
Test	2					2	
Разом	30			22		2	6
MODULE 2. Louisa May Alcott "Little women"							
1. Introduction	2.3			2			0.3
2. Louisa May Alcott "Little women" Part 1	2.3			2			0.3
3. Louisa May Alcott "Little women" Part 2	2.3			2			0.3
4. Louisa May Alcott "Little women" Part 3	2.3			2			0.3
5. Louisa May Alcott "Little women" Part 4	2.3			2			0.3
6. Louisa May Alcott "Little women" Part 5	2.3			2			0.3
7. Louisa May Alcott "Little women" Part 6	2.3			2			0.3
8. Louisa May Alcott "Little women" Part 7	2.3			2			0.3

9. Louisa May Alcott "Little women" Part 8	2.3			2			0.3
10. Louisa May Alcott "Little women" Part 9	2.3			2			0.3
11. Louisa May Alcott "Little women" Final discussuion.	2.3			2			0.3
12. Film Discussion	2.3			2			0.3
Test	2					2	
Разом	30			24		4	4
Підготовка та проходження контрольних заходів							
Усього	60			46		4	10

Тематичний план для заочної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:				Модульний/ семестровий контроль	Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні		
MODULE 1. "Lord of the Flies".							
Introduction to the course	4			2			2
Willam Golding "Lord of the Flies". Part 1. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 2. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 3. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 4. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 5. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 6. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 7. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 8. Willam Golding "Lord of the Flies". Final discussuion. Film Discussion	26			2			24
Разом	30			4			26
MODULE 2. Louisa May Alcott "Little women"							
Introduction	4			2			2
Louisa May Alcott "Little women" Part 1 Louisa May Alcott "Little women" Part 2 Louisa May Alcott "Little women" Part 3 Louisa May Alcott "Little women" Part 4 Louisa May Alcott "Little women" Part 5 Louisa May Alcott "Little women" Part 6 Louisa May Alcott "Little women" Part 7 Louisa May Alcott "Little women" Part 8 Louisa May Alcott "Little women" Part 9 Louisa May Alcott "Little women" Final discussuion. Film Discussion	26			2			24
Разом	30			4			26
Підготовка та проходження контрольних заходів							
Усього	60			8			52

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Module I

- Session 1.** Introduction to the course (2 год.)
Session 2. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 1. (2 год.)
Session 3. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 2. (2 год.)
Session 4. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 3. (2 год.)
Session 5. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 4. (2 год.)
Session 6. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 5. (2 год.)
Session 7. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 6. (2 год.)
Session 8. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 7. (2 год.)
Session 9. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 8. (2 год.)
Session 10. Willam Golding "Lord of the Flies". Final Discussion. (2 год.)
Session 11. Willam Golding "Lord of the Flies". Film Discussion (2 год.)

Module II.

- Session 1.** Introduction (2 год.).
Session 2. Louisa May Alcott "Little women" Part 1. (2 год.)
Session 3. Louisa May Alcott "Little women" Part 2. (2 год.)
Session 4. Louisa May Alcott "Little women" Part 3. (2 год.)
Session 5. Louisa May Alcott "Little women" Part 4. (2 год.)
Session 6. Louisa May Alcott "Little women" Part 5. (2 год.)
Session 7. Louisa May Alcott "Little women" Part 6. (2 год.)
Session 8. Louisa May Alcott "Little women" Part 7. (2 год.)
Session 9. Louisa May Alcott "Little women" Part 8. (2 год.)
Session 10. Louisa May Alcott "Little women" Part 9 (2 год.).
Session 11. Louisa May Alcott "Little women". Final Discussion. (2 год.)
Session 12. Louisa May Alcott "Little women". Film Discussion. (2 год.)

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Навчальні досягнення студентів з дисципліни «Критичне читання англійською мовою» оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок.

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
		Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів
Відвідування практичних занять	1	11	11	12	12
Робота на практичному занятті	10	11	110	12	120
Виконання завдань для самостійної роботи	5	11	55	12	60
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
	Разом	-	201	-	217
Розрахунок коефіцієнта:		100 : 201 = 0,497		100:217=0.46	

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання.

1. Прочитати оповідання, виконати вправи на розуміння тексту.
2. Опрацювати лексику з тексту.
3. Виконати вправи після тексту на закріплення активного вокабуляру.
4. Перекласти речення, вживаючи активну лексику за текстом.
4. Перекласти уривок з оповідання на українську мову.
5. Виконати он-лайн тест.

Змістовий модуль II. Роман Річарда Гордона "Лікар у домі" (10 годин)

1. Прочитати оповідання, виконати вправи на розуміння тексту.
2. Опрацювати лексику з тексту.
3. Виконати вправи після тексту на закріплення активного вокабуляру.
4. Перекласти речення, вживаючи активну лексику за текстом.
4. Перекласти уривок з оповідання на українську мову.
5. Виконати он-лайн тест.

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання
Module 1. Willam Golding "Lord of the Flies".			
1. Introduction to the course	Практичні заняття	5	
2. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 1.	Практичні заняття	5	
3. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 2.	Практичні заняття	5	
4. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 3.	Практичні заняття	5	
5. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 4.	Практичні заняття	5	
6. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 5.	Практичні заняття	5	
7. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 6.	Практичні заняття	5	
8. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 7.	Практичні заняття	5	
9. Willam Golding "Lord of the Flies". Part 8.	Практичні заняття	5	
10. Willam Golding "Lord of the Flies". Final Discussion	Практичні заняття	5	
11. Willam Golding "Lord of the Flies". Film Discussion	Практичні заняття	5	
Всього балів		55	
Module 2. Louisa May Alcott "Little women"			
1. Introduction	Он-лайн тест	5	
2. Louisa May Alcott "Little women" Part 1.	Он-лайн тест	5	
3. Louisa May Alcott "Little women" Part 2.	Он-лайн тест	5	
4. Louisa May Alcott "Little women" Part 3.	Он-лайн тест	5	

5. Louisa May Alcott "Little women" Part 4.	Он-лайн тест	5	
6. Louisa May Alcott "Little women" Part 5.	Он-лайн тест	5	
7. Louisa May Alcott "Little women" Part 6.	Он-лайн тест	5	
8. Louisa May Alcott "Little women" Part 7.	Он-лайн тест	5	
9. Louisa May Alcott "Little women" Part 8.	Он-лайн тест	5	
10. Louisa May Alcott "Little women" Part 9.	Он-лайн тест	5	
11. Louisa May Alcott "Little women" Final Discussion	Он-лайн тест	5	
12. Louisa May Alcott "Little women" Film Discussion	Он-лайн тест	5	
Всього балів		60	
Всього балів за 2 семестри		115	

6.3. Форми проведення модульного контролю на критерії оцінювання.

Модульний контроль складається з виконання он-лайн тесту (25 балів)

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Форма семестрового контролю — залік, отримується автоматично за поточними результатами роботи за модуль.

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю

Питання до семестрового контролю є питання для обговорення для кожного уривку роману в навчальному посібнику, наприклад:

1. Whose responsibility is it to maintain the first signal fire?
2. What powers does Jack ascribe to the beast after Simon's murder?
3. How does the first boy disappear?
4. Who is the first boy to disappear?
5. Where does the beast go during the day, according to one littlun?
6. What lures the navy ship to the island?
7. Whom does Jack strike shortly after his first kill?
8. What object does Ralph clutch when he talks about Simon's murder?
9. What does Jack suggest the boys use as the "pig" in their dance-like reenactment of the hunt?
10. Which boy treats the littluns with the most kindness?
11. Where is Jack's tribe headquarters?
12. What is the boys' home country?
13. Who knocks the Lord of the Flies to the ground?
14. Which boy does not dance at Jack's first feast?

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
Відмінно	100-90
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

7. Навчально-методична карта дисципліни «Критичне й аналітичне читання англійською мовою» І семестр
Разом: 30 год., практичні заняття – 22 год., самостійна робота – 6 год., контроль – 2 год.

Модулі	Змістовий модуль I										
Назва модуля	Willam Golding "Lord of the Flies".										
Кількість балів за модуль	201 балів										
Практичне заняття	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Кіл-ть годин	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
Теми практичних занять	Introduction to the course (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 1. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 2. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 3. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 4. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 5. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 6. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 7. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Part 8. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Final discussion. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Willam Golding "Lord of the Flies". Final discussion. (10 балів) + 1 бал (відвідування)
Самостійна робота	5*11 = 55 балів										
Види контролю	Модульна контрольна робота 25 балів										
Види підсумкового контролю	залік										

II семестр

Разом: 30 год., практичні заняття – 24 год., самостійна робота – 4 год., контроль – 2 год.

Модулі	Змістовий модуль II											
Назва модуля	Louisa May Alcott "Little women"											
Кількість балів за модуль	217 балів											
Практичне заняття	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Кіл-ть годин	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Теми практичних занять	Introduction 10 балів + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 1. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 2. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 3. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 4. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 5. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 6. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 7. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 8. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Part 9. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Final discussion. (10 балів) + 1 бал (відвідування)	Louisa May Alcott "Little women" Film discussion. (10 балів) + 1 бал (відвідування)
Самостійна робота	5*12 = 60 балів											
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 25 балів											
Види підсумкового контролю	Залік											

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основні:

1. Alcott L. May. Little women. http://www.planetpublish.com/wp-content/uploads/2011/11/Little_Women_NT.pdf
2. Golding W. Lord of the Flies. – Perigee Books, 2014. – 208 с.
3. Longman Dictionary of Contemporary English. – London : Longman, 2005. – 1950.

Додаткові:

1. Introduction to Literary Discourse : Навч. посібник / Укл. В.В. Михайленко, І.М. Микитюк. – Чернівці: Рута, 2003. – 120с.
2. Кухаренко В.А. Інтерпретація тексту. Навч.посібник для студентів старших курсів факультетів англійської мови. – Вінниця: Нова Книга, 2004. – 272 с.
3. J.C. Wells Longman Pronunciation Dictionary. – London : Longman, 2008. – 922.
4. Collins English Thesaurus. – Glasgow : Harper Collins Publishers, 2013. – 748.

9. Додаткові ресурси:

<http://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=7717> -
<http://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=7718>

**Додаток А. Організація аудиторної роботи з критичного читання
під час проведення повторного курсу**

План роботи з навчальної дисципліни на I семестр
(форма контролю - залік)

№ пари	Теми курсу	Академічний контроль	Кількість балів
Змістовий модуль 1. Вибрані твори англійських та американських письменників			
Пара 1	William Golding "Lord of the Flies".	Практичне заняття	16
Пара 2	William Golding "Lord of the Flies". Контрольне опитування	Практичне заняття	16 4

**Розрахунок рейтингових балів з коефіцієнтом
(форма контролю - залік)**

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	2	2
2.	Виконання завдань з самостійної роботи (домашнього завдання)	5	2	10
3.	Робота на практичному занятті	10	2	20
4.	Контрольне опитування (виконання картки з практичним завданням)	4	1	4
Максимальна кількість балів - 36 Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів становить $100/36 = 2,7$				

План роботи з навчальної дисципліни на II семестр
(форма контролю - залік)

№ пари	Теми курсу	Академічний контроль	Кількість балів
Змістовий модуль 1. Роман-парабола В.Голдінга "Володар мух"			
Пара 1	Louisa May Alcott "Little women"	Практичне заняття	16
Пара 2	Louisa May Alcott "Little women" Контрольне опитування	Практичне заняття	16 4

**Розрахунок рейтингових балів з коефіцієнтом
(форма контролю - залік)**

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	2	2
2.	Виконання завдань з самостійної роботи (домашнього завдання)	5	2	10
3.	Робота на практичному занятті	10	2	20
4.	Контрольне опитування (виконання картки з практичним завданням)	4	1	4
Максимальна кількість балів - 36 Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів становить $100/36 = 2,7$				